

3 (Sem-5/CBCS) ARA HC 1

2024

ARABIC
(Honours Core)

Paper : ARA-HC-5016

(Classical Arabic Prose and Poetry—II)

Full Marks : 80

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

1. Answer the following questions in Arabic :

1×10=10

তলত দিয়া প্রশ্নবোৰৰ আৰবীত উত্তৰ দিয়া :

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) ماذا ابتنى أبوبكر في فناء داره؟

(b) من كتب "في سبيل السعادة واليقين"؟

A25/217

(Turn Over)



(2)

(c) "ثم لاحظت أحوالي فإذا أنا منغمس في العلائق"

من قال هذا؟

(d) من هم الذين كانوا جياعا؟

(e) من كانوا اضللا قبل مجيء النبي صلى الله عليه

وسلم؟

(f) من نظم الشعر "اياك و الخمر فهي خالبة؟"

(g) من هو حاطم الطائي؟

(h) لمن عجب الشاعر أبو العتاهية؟

(i) أي داء ليس له دواء؟

(j) من أرسل رسولا؟

2. Answer the following questions in Arabic in short : $2 \times 5 = 10$

তলৰ প্ৰশ্নবোৰ আৰবীত সংক্ষেপত উত্তৰ দিয়া :

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) "أرد اليك جوارك وأرضي بجوار الله" من قال

هذا ولمن؟

A25/217

(Continued)

(3)

(b) كيف وجد الغزالي نيته في التدريس؟

(c) ماذا قال أبو العلاء المعري عن الخمر؟

(d) إذا كنت ربا للقلوص - من قال هذا ولماذا؟

(e) هل مال البخل يلقعه؟

3. Answer any four of the following questions : $5 \times 4 = 20$

তলৰ যি কোনো চাৰিটা প্ৰশ্নৰ উত্তৰ দিয়া :

أجب عن أي أربعة من الأسئلة الآتية :

(a) Write the significance of ان جلس مع الغافلين

كتب من الذكرين

। তাৎপৰ্য লিখা। ان جلس مع الغافلين كتب من الذكرين

(b) Explain the following statement :

তলৰ উক্তিটোৰ ব্যাখ্যা কৰা :

قال : فبكى القوم حتى اخضلوا لحاهم ، وقالوا :

رضينا برسول الله صلى الله عليه وسلم قسما وحظا .

A25/217

(Turn Over)



- (c) Write the opposite number of the following words :

তলত দিয়া শব্দবোৰৰ বিপৰীত বচন লিখা :

الوالد - الخطابة - المسجد - ابن - رسل -

- (d) Write the summary of the poem,

تخفف من الدنيا

“তখফ মন দিয়া” কবিতাৰ সাৰাংশ লিখা।

- (e) Make meaningful sentences using the following words :

তলত দিয়া শব্দবোৰ ব্যৱহাৰ কৰি অৰ্থপূৰ্ণ বাক্য সাজা :

لسان - سكرة - موت - عين - أرض -

- (f) Explain the following verses :

তলত দিয়া কবিতাৰ্ফাকিৰ ব্যাখ্যা কৰা :

إذا كنت ربا للقلوص ، فلا تدع

رفيفك يمشي خلفها غبر راكب

4. Answer the following questions : 10×4=40

তলত দিয়া প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ দিয়া :

أجب عن الأسئلة الآتية :

- (a) Translate either of the following extracts into English or Assamese :

তলত দিয়া যি কোনো এছোৱা ইংৰাজী নাইবা অসমীয়ালৈ

অনুবাদ কৰা :

(i) ثم بدا لأبي بكر فابتنى مسجدا بفناء داره ، و

كان يصلي فيه و يقرأ القرآن فيتدفد عليه

نساء المشكرين و أبناءهم و هم يعجبون منه و

ينظرون اليه ، و كان أبو بكر رجلا بكاء لا

يملك عينية اذا قرىء القرآن ، و أفزع ذلك

أشراف قريش من المشركين ، فأرسلوا الى

ابن الدعنة ، فقدم عليهم فقالوا انا كنا أجربنا

أبا بكر بجوارك على أن يعبد ربه في داره ،

فقد جاوز ذلك ، فابتنى مسجدا بفناء داره

فاعلن بالصلاة و القراءة فيه ، و انا قد خشينا

أن يفتن نساءنا و أبناءنا فانه ، فان أحب أن
 يقتصد على أن بعد ربه في داره فعل ، و ان
 أبي الا أن يعلن بذلك فسله أن يرد اليك
 ذمتك فانا قد كرهنا أن نخفرك ولسنا مقرين
 لأبي بكر الاستعلان -

(ii) أتمنى أن تكون بخير وصحة جيدة ، و أرجو
 أن تكون و الدتي كذلك بخير وصحة جيدة ،
 أما أنا فأحمد الله كثيرا لأنني اسكن في مكة
 المكرمة قبلة المسلمين ، وقد سكنت في مسكن
 الجامعة بالقرب من الحرم ، حتى أودي الصلوات
 في بيت الله الحرام -
 والدي العزيز! سيأتي عيد الفطر بالمبارك ، بعد
 أيام و هذه أول مرة أقضي العيد بعيدا عنكم ،
 و طبعاً لست حزينا لأنني سأقضي العيد في هذه
 الأرضي المقدسة -

والدي! ما أجمل الصيام هنا حيث يأتي آلاف
 المعتمرين ، لاداء العمرة و يستمتعون بصلاة
 التراويح -

(b) Translate *either* of the following verses
 into English or Assamese :

তলত দিয়া যি কোনো এটা কবিতাফাঁকি ইংৰাজী নাইবা
 অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা ।

(i) تخفف من الدنيا لعلك تفلت
 و الا فانني لا أظنك تثبت
 ألم تر أن الحلم للجهل قاطع
 و أن لسان الرشد للغي مسكت
 لكل أمرئ من سكرة الموت سكرة
 أي أمرئ من سكرة الموت يفلت
 عجبت لمن قرت مع الموت عينه
 لحصد الردى ما ظلت الأرض تثبت

(ii) وما بعض الاقامة في ديار

يهان بها الفتى الا بلاء

و بعض خلائق الأقوام داء

كداء البطن ليس له دواء

و بعض القول ليس له عناء

كمحض الماء ليس له اناء

يريد المرء أن يعطى مناه

و يأبى الله الا ما يشاء

و كل شديدة نزلت بحي

سيأتى بعد شدتها و خاء

(c) Explain the following Quranic verse :

তলত দিয়া 'কোৰাণ'ৰ আয়াতৰ ব্যাখ্যা কৰা :

ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم و اذا

أراد الله بقوم سوءا فلا مرد له وما لهم من دونه من

وال-

Or/নাইবা

Write the summary of أخلاق المؤمن

অখলাক মুমিন ৰ সাৰাংশ লিখা।

(d) Write a biographical account on حاطم الطائي and discuss his contribution to Arabic poetry.

হাটম তটাই ৰ জীৱনী লিখা আৰু আৰবী কবিতাত তেওঁৰ অৱদান আলোচনা কৰা।

Or/নাইবা

Give a brief life sketch of أبوالعتاهية and discuss his contribution to Arabic poetry.

অবুল-ইতাহিয়া ৰ চমু জীৱনী লিখা আৰু আৰবী কবিতাত তেওঁৰ অৱদান আলোচনা কৰা।
